



景嶺書院  
King Ling College  
二零二四至二零二五年度家長通告第一號  
School Notice 1 (S1-6)

(本通告已上載於本校網頁 <https://www.kingling.edu.hk>)

29 August 2024

敬啟者：茲有下列重要事項，祈予垂注：

Dear parents,

Here are the items for your immediate attention:

**一、開學日上學及放學時間**

九月二日(一)開學日，各同學必須於上午 8:55 時前返學報到，依照編定班別齊集課室點名(編班結果已於 8 月 26 日張貼於校務處外)，參加開學禮，並向班主任繳交暑期功課及經家長簽署之 23-24 年度成績表。是日校門將於上午 8 時開啓，放學時間約於上午 11 時。

**(A) Report and Dismissal Time on the First School Day**

School resumes on 2 September (Monday). Students should report in class assigned by 8:55am (The result of class allocation was posted outside the general office on 26 August.), attend the opening ceremony, hand in the summer holiday assignments and the signed report card (23-24) to the class teacher. School gates open at 8am and school ends at about 11am.

**二、家長及學生須知**

「家長及學生須知」已上載於本校網頁 <http://www.kingling.edu.hk>，請家長及學生必須仔細閱讀，並簽妥家長承諾書。

**(B) Parents and Students Guidelines**

'Parents and Students Guidelines' have been uploaded on the school webpage, <http://www.kingling.edu.hk>. Parents and students have to read through the details carefully. Please sign the reply slip attached.

**三、體育課事宜**

本校每周編排兩節體育課，給予同學適當的技術及體能訓練。此外，於體育課堂內，將安排在本校特設之室內游泳池教授游泳。為此，請貴家長垂注，如貴子弟患有任何疾病，應徵詢註冊醫師意見，以確定貴子弟是否適宜上體育課。如貴子弟須暫時或長期豁免上體育課，必須向校方呈交醫生證明書，並申述理由。請填妥本通告所附回條，若發現貴子弟有任何健康狀況之改變，祈請立刻通知本校。

**(C) Physical Education Lessons**

All students are trained in the 2-period physical education lessons every week. Not only will students learn proper sports skills, but they will also be trained in strength and stamina. In addition, there will be swimming lessons. If your children are not fit for such exercises, please consult medical opinion. A doctor's note must be provided for exemption of all or some PE lessons. Please complete the reply form. When health condition changes, please inform the school at once.

#### 四、家長教師會第七屆法團校董會家長校董選舉

請詳閱中一至中六級附件一至六。

家長無論參選與否，均請填妥「參選家長校董意向書」(附件三)後交回；如有意參選的家長，請連同「候選人簡介表」(附件四)一併交回。

#### (D) The 7th Election of IMC Parent Manager

Please see information about “The Election Details of the 7th Election of IMC Parent Manager” and S1-S6 Appendices 1 to 6. Regardless of your willingness to be the said nominee, parents are required to fill in the “Note for the Position of Parent Manager” (Appendix 3) and return it.

Should parents interested in the nomination, please complete the “Brief Statement of Nominee” (Appendix 4) and hand it to class teacher simultaneously.

#### 五、港鐵學生乘車優惠計劃(2024/2025)

##### 申請類別：

##### ■ 新申請：

- (a) 須一併申請附相片的個人八達通
- (b) 已持有附相片的個人八達通

##### ■ 延續申請：中四學生適用

##### 申請方法：

##### ■ 網上申請

學生可透過港鐵網站 (<https://studenteapplication.mtr.com.hk/ch>) 或 MTR Mobile App 進入網上申請平台遞交申請。

##### ■ 紙本表格申請

學生可往任何港鐵客務中心索取港鐵學生乘車優惠計劃的申請表申請，填妥資料後，需把表格交回校務處蓋印，然後自行往任何港鐵客務中心辦理申請手續。

詳情請參閱教學影片 (<https://www.youtube.com/watch?v=9i7T41fluXk>) 及附件七。

#### (E) MTR Student Travel Scheme (2024/2025)

##### Types of Application:

##### ■ New applications:

- (a) Need to obtain a Personalised Octopus (with photo)
- (b) Already carrying a Personalised Octopus (with photo)

##### ■ Renewal application: Applicable to S4 students

##### Application methods:

##### ■ Online application

Students can submit their application through MTR website (<https://studenteapplication.mtr.com.hk/en>) or MTR Mobile App.

### ■ **New Application for Personalised Mobile Octopus with “Student Status”**

Students aged 13 or above with designated mobile devices could apply for a Personalised Mobile Octopus with “Student Status” via the online application. Please refer to the below list of designated devices of Personalised Mobile Octopus:

<https://www.octopus.com.hk/en/consumer/mobile-payment/apple-pay/about/index.html>

### ■ **Hardcopy application**

Students can visit any MTR Customers Service Centre to get the application form for a Personalized Octopus with “Student Status”. Students then pass the completed application form to the School Office for endorsement and bring it in person to any MTR Customer Service Centre to process the application.

For details of the application procedures, please refer to the tutorial video

(<https://www.youtube.com/watch?v=9i7T41fluXk>) and Appendix 7.

## 六、 **經濟資助（申請學生車船津貼及書簿津貼減免事宜）**

有意在 2024/2025 學年申請學生資助，可前往[學資處電子通 – 我的申請(學前教育、小學及中學程度資助計劃)]網頁

([https://ess.wfsfaa.gov.hk/essprd/jsp/pdf/apps0111.jsp?language=zh\\_TW](https://ess.wfsfaa.gov.hk/essprd/jsp/pdf/apps0111.jsp?language=zh_TW)) 使用電子申請表格及參閱相關申請文件。申請人亦可向民政事務處或校務處索取紙本文件或從在職家庭及學生資助事務處的網頁(<https://www.wfsfaa.gov.hk/tc/sfo/primarysecondary/tt/forms.php>)下載有關申請文件。申請人須於 10 月 31 日或以前把文件寄回學生資助辦事處，詳情請瀏覽 [www.wfsfaa.gov.hk/sfo/tc](http://www.wfsfaa.gov.hk/sfo/tc)。

## (F) **Financial Assistance (Student Travel Subsidy Schemes and School Textbook Assistance)**

Families who wish to apply for the above Schemes Applicants may access to “SFO E-link – My Applications (Financial Assistance Schemes at Pre-primary, Primary and Secondary Schemes)” website (<https://ess.wfsfaa.gov.hk/essprd/jsp/pdf/apps0111.jsp?language=en>) to use the electronic application form and refer to the relevant application documents. Applicants may also obtain the paper-based application documents from District Offices or School Office or may download them from the Working Family and Student Financial Assistance Agency’s webpage (<https://www.wfsfaa.gov.hk/tc/sfo/primarysecondary/tt/forms.php>). Applicants are required to submit the completed application documents to the Student Finance Office (SFO) by 31 October 2024. For details, please visit this website [www.wfsfaa.gov.hk/sfo/en](http://www.wfsfaa.gov.hk/sfo/en).

## 七、 **課外活動**

本校為使學生在德、智、體、群、美各方面都能均衡發展，除了在課堂依各科課程教導外，還設立了多個課外活動學會，讓學生自由參加，學習處理群體事務，融洽地拓展人際關係，發展自己的興趣和潛能，加深了解自我，並培養服務意識及提高自治能力。

本校課外活動共設三十五個學會，分成四大類：分別為服務組、體育組、學術組及興趣及宗教組，詳見下表：

### (G) Non-Classroom Based Learning

Learning takes place both inside and outside the classroom. While we aim at academic excellence, the school prepares different co-curricular and extra-curricular activities for students to exercise team spirit, coordination and cooperation, organisation and budgeting. From these learning, students will develop a stronger inter-personal relationship and are better equipped for the future society.

There are 35 clubs and societies for students to perfect their skills. They are divided into four categories: service, physical, academic and interests and religious. Details are as follows:

服務組 Service	體育組 Physical	學術組 Academic	興趣及宗教組 Interests and Religious
△1) 公益少年團 Community Youth Club	*7) 田徑學會 Athletics Club	15) 商業學會 Business Club	27) 棋藝學會 Chess Club
△2) 海事青年團 Hong Kong Sea Cadet Corps	*8) 羽毛球學會 Badminton Club	16) 中文學會 Chinese Club	28) 戲曲學會 Chinese Opera Club
△3) 童軍 Scouts	*9) 籃球學會 Basketball Club	17) STEAM 學會 STEAM Club	29) 樂團 Orchestra
△4) 社會服務團 Social Service Club	*10) 足球學會 Football Club	18) 英文學會 English Club	30) 基督徒團契 Christian Fellowship
△5) 圖書館領袖生團 Student Librarian Unit	*11) 手球學會 Handball Club	19) 地理學會 Geography Club	31) 綠色動力 Green Action
△6) 紅十字會 Youth Red Cross	*12) 游泳及拯溺學會 Swimming and Life-saving Club	20) 歷史學會 History Club	32) 手工藝學會 Handicraft Club
	*13) 乒乓球學會 Table-tennis Club	21) 數學學會 Mathematics Club	33) 景嶺好聲 KL Voice
	*14) 排球學會 Volleyball Club	22) 音樂學會 Music Club	34) 創意思維學會 Odyssey of the Mind Club
		23) 普通話學會 Putonghua Club	35) 藝舞薈萃 Performance Troupe
		24) 科學學會 Science Club	
		25) 科技與生活學會 Technology and Living Club	
		26) 視藝學會 Visual Arts Club	

學生可就其興趣申請參加不同學會，惟最多不應超過三個學會。中一及中二學生應參加最少兩個學會；中三至中五學生應參加最少一個學會。

所有中一學生必須參加「一人一體育計劃」：參加最少一個體育的學會(註有\*符號的學會)；所有中四及中五學生必須參加「你我齊服務計劃」：參加最少一個服務類的學會(註有△符號的學會)或服務組別。

學生將於9月19日(星期四)在學校禮堂進行學會報名程序。

Each student may join not more than three groups. S1 and S2 students should join no less than two clubs whereas S3 to S5 students must join at least one club.

All S1 students should attend “Pursuing Sports Scheme”, which means choosing at least one kind of sports clubs (the clubs marked with \*).

All S4 and S5 students should participate in “Serving Together Scheme”, which means choosing at least one servicing club (the clubs marked with Δ ) or group.

Students will complete the registration of ECA clubs on 19 September (Thursday) in the school hall.

#### 八、特別時間表 2024-2025

學校安排不同的課外活動給同學參與。為使平衡教學時間及活動時間，於特定日子會選用特別時間表上課，詳情如下：

#### (H) Special timetable 2024-2025

There are a lot of school events throughout the year. Special timetable is adopted in order to balance lesson time and activity time. The detail of the special timetable is shown below:

<b>Time 時間</b>	<b>Duration (minutes) 時段 (分鐘)</b>	<b>Lesson 課節</b>
8:00-8:25	25	Class Teacher Period 班主任節
8:25-9:00	35	1 <sup>st</sup> Lesson 第一節課
9:00-9:35	35	2 <sup>nd</sup> Lesson 第二節課
<i>9:35-9:50</i>	<i>15</i>	<i>Recess 小息</i>
9:50-10:25	35	3 <sup>rd</sup> Lesson 第三節課
10:25-11:00	35	4 <sup>th</sup> Lesson 第四節課
<i>11:00-11:15</i>	<i>15</i>	<i>Recess 小息</i>
11:15-11:50	35	5 <sup>th</sup> Lesson 第五節課
11:50-12:25	35	6 <sup>th</sup> Lesson 第六節課
<i>12:25-1:25</i>	<i>60</i>	<i>Lunch 午膳</i>
1:25-2:00	35	7 <sup>th</sup> Lesson 第七節課
2:00-2:35	35	8 <sup>th</sup> Lesson 第八節課
2:35-3:10	35	9 <sup>th</sup> Lesson 第九節課

## 九、展示學生學習成果及校園活動花絮

為了表揚學生積極學習及記錄學生成長片段，本校現徵求家長同意，在校園、學校網頁或學校刊物展示學生的學習成果、活動照片或影片。這一般包括學生的習作如專題研習報告、美術作品、作文、得獎照片及學校活動花絮照片及影片等。此舉有助鼓勵學生及增加學生對學校的歸屬感，具積極作用。這做法亦能讓社會大眾及家長更了解學生的學習生活。

懇請家長同意讓本校展示、上載或刊登 貴子女的學習成果、照片或影片。本校將確保上述物品恰當地展示。如家長不同意所述安排，請以書面列明原因，通知校長。

在此謹多謝各家長的支持。

### (I) Display of Students' Learning Outcomes & Activity Snapshots

To celebrate students' diligent learning and document moments of their growth, the school is writing to seek parents' approval for the school to display students' learning outcomes, photos and videos of school life on school campus, school website and in school publications. This initiative aims to encourage students, enhance their sense of belonging to the school, and allow the general public and parents to have better understanding about students' school life.

Items to be displayed include projects, artwork, essays, prize-presentation and activity photos/videos etc. We assure you that the aforementioned materials will be displayed in an appropriate manner. If parents do not agree with this arrangement, please provide written reasons and notify the principal. Thank you very much for your support.

### (十) 全年統測時間表 (\*請妥為保存附件八時間表)

本校於星期一第一節設各科統測，部份統測亦會安排於其他課節，以提高學生學習動機，並鼓勵學生平日勤加溫習。本校期望學生在持續評估中瞭解自己的學習水平，以便盡早發現在學習上的問題，並作適當改善。懇請 台端督促 貴子弟勤加溫習，以獲取更佳成績。

有關統測之注意事項如下：

1. 學生必須出席所有統測。
2. 學生如因病告假，除特殊原因，須於病假後進行補測，同學須於回校首日向班主任提交缺席當日之醫生證明書(中西醫均可)及家長信，補測分數才會計算入成績表。
3. 如遇緊急事故，如熱帶氣旋、持續大雨、或雷暴等，以致學校必須停課，校方會另行安排時間舉行測驗。

### (J) Uniform Test Timetable (\*Please keep appendix 8 timetable well.)

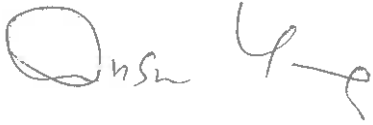
Uniform tests are held regularly on Monday mornings and some other time slots to enrich students' self-learning and allow formative assessment. Please advise your child to revise and solicit assistance as needed:

1. Attendance to uniform tests is mandatory.
2. For sick leave, student must take the make-up test afterwards. Student's score in make-up test will only be counted towards report card if a medical certificate for the day of absence (either from Chinese or Western physician) AND a parent's letter can be submitted on the first day the student returns to school.
3. If the school is closed because of weather or other incidents, rescheduling of the uniform test will be made.

此致  
貴家長

Thank you for your attention.

Sincerely,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Anson Yang". The signature is written in a cursive style with a large initial "A" and a long horizontal stroke at the end.

Anson Yang, Ph.D.  
Principal

校長

楊明倫 謹啟

二零二四年八月二十九日

**景嶺書院**  
**家長教師會**  
**第七屆法團校董會家長校董選舉細則**

各位家長：

本校法團校董會的章程已於 2011年1月24日經教育局正式批准通過，根據法團校董會章程所載，本校應選出「家長校董」及「替代家長校董」各一名，任期兩年。

就有關選舉重點臚列如下，敬希垂注。

**(一) 家長校董人數及任期**

- 1.1 根據本校法團校董會章程規，家長校董共兩位，一位為「家長校董」，另一位為「替代家長校董」。兩者任期均為兩年。
- 1.2 如家長校董的子女在他/她的校董任期內不再是本校的現有學生，該校董的任期可持續至任期屆滿或該學年終結為止，兩者以較早者為準。
- 1.3 每位家長最多只可連續擔任兩屆校董職務，因補選而擔任校董的時期不計算在內。

**(二) 參選家長校董候選人資格**

- 2.1 每位本校現有學生的家長，均有資格成為候選人。家長是指學生的父及母、監護人及實際管養該學生的人。
- 2.2 如出現下列情況，有關家長便不能獲提名家長校董：
  - (a) 他/她是本校的在職教員（因為教員可用教員校董的身份加入法團校董會）；或
  - (b) 他/她並不符合《教育條例》第 30 條所載有關校董的註冊規定；或
  - (c) 他/她是本屆家長校董選舉委員會的成員。
- 2.3 根據條例規定，校董不可在法團校董會內同時出任多於一個界別的校董。因此，任何人士均不可同時出任家長校董及校友校董。

**(三) 提名程序**

- 3.1 本會可成立一選舉委員會，監察有關提名、投票及點票工作。選舉委員會成員可由本會執行委員選出或由本校委派教師擔任，但選舉委員會成員不可以是家長校董的候選人或和議人。
- 3.2 選舉委員會向本校學生家長發出通告，宣佈選舉家長校董及提名事宜。
- 3.3 所有家長必須填妥「參選家長校董意向書」，並於 13/9/2024(五)下午 1 時前簽回通告；而所有有意參選之家長必須同時填寫「候選人簡介表」於 13/9/2024(五)下午 1 時前交至學校校務處。此外，候選人需有 1 名和議人，和議人必須為本校現時學生家長，惟不得是選舉委員會成員。（每一位學生所屬家庭最多只可作 1 次和議人），校方將會致電和議人核實身份。
- 3.4 若候選人數目相等於空缺數目，候選人將自動當選，但須進行投票以決定家長校董及替代家長校董的職位。
- 3.5 如候選人數少於空缺數目，選舉委員會可延長提名的截止日期。

**(四) 選舉委員會**



選舉委員會由校長、本會執行委員會兩名家長代表及校方委任兩名教師代表組成，委員任期在選舉事務完結後結束。日後如需進行補選，則須另組新的選舉委員會。

## (五) 候選人簡介

- 5.1 每位候選人須向選舉委員會提供有關其個人資料的簡介，並須在簡介中申報有否觸犯《教育條例》第 30 條所載有關常任秘書長可拒絕校董註冊的理由，以助家長判斷他/她是否適當的候選人。
- 5.2 選舉委員會須於投票日期之前不少於七天，向所有家長另行發信，列出候選人的姓名。選舉委員會將隨通知信附上候選人簡介。
- 5.3 「候選人簡介表」必須於限期前交回校方，逾時恕不受理。  
(第七屆遞交期限為**2024年9月13日(五)下午1時**。)

## (六) 投票人資格

- 6.1 所有本校現有的學生的家長均符合資格參與投票，本校教師只要是現有學生的家長，也有權投票。所有合資格投票人都享有同等的投票權。
- 6.2 每名家長不論其就讀本校子女的數目，只可有一票。學生多於一名家長出席亦只會獲得一票。若對選票數目有任何疑問，可向校方查詢。

## (七) 選舉程序

### 7.1 投票日期、時間及地點：

家長校董選舉的投票日期、時間及地點，由選舉委員會訂定，並須向本校學生家長發出通告，詳列有關選舉家長校董及提名事宜。

(選舉委員會現決定第七屆家長校董選舉於 2024年11月8日(五)下午7:00-8:00 在本校禮堂舉行。若投票日當天因惡劣天氣或其他突發事故而無法舉行，投票將安排在[後備選舉日]2024年11月11日(一)按照原定時間及地點舉行。)

### 7.2 投票方法：

- (a) 為識別選票為正本，每張發出之選票須蓋上家長校董選舉用的印鑑。
- (b) 為確保選舉公平、投票須以不記名方式進行，即投票人不得在選票上寫上自己的姓名或任何辨識身分的符號，亦不應讓其他投票人目睹自己投票給哪一位候選人。

### 7.3 點票程序：

- (a) 選舉委員會將於截止投票後，即時在校內進行點票，並邀請各候選人、教員及出席家長，見證點票工作。
- (b) 如有以下任何一種情況，選票當作無效：
  - (i) 選票上所投的候選人數目超逾一人；
  - (ii) 選票填寫不當；
  - (iii) 選票加上可令人找出投票者身分的符號；
  - (iv) 選票並非正本或選票未有蓋上家長校董選舉用的印鑑。

- (c) 獲得最多選票的候選人，將獲提名註冊為家長校董，而獲得第二最多選票的候選人，將獲提名註冊為替代家長校董。
- (d) 如兩個或以上候選人得票相同，而有關情況會影響家長校董及替代家長校董人選，則由相同票數的候選人以抽籤方式決定相關職位。

#### 7.4 公佈結果：

選舉委員會即時宣佈點票結果及將於本校網頁公佈選舉結果。

#### 7.5 上訴/投訴機制：

- (a) 落選的候選人，可在選舉結果公佈後的七天內(包括假期)，於截止日期前以書面方式郵寄(以郵戳為準)至本校上訴/投訴委員會提出申訴，並列明理由。
- (b) 其他家長也可在選舉結果公佈後的七天內(包括假期)，於截止日期前以書面方式郵寄(以郵戳為準)至本會執行委員會提出投訴，並列明理由。
- (c) 上訴或投訴者必須具名及提供聯絡方法，否則概不受理。上訴及投訴信件，請交本校校務處。
- (d) 本會執行委員會須成立一上訴/投訴委員會，成員包括校長、本會執行委員會家長代表兩名及由校方委任教師代表兩名，委員任期在處理上訴/投訴事件完結後結束。日後如需進行補選，則須另組新的上訴/投訴委員會。
- (e) 上訴/投訴委員會將審核上訴人提出的理據。如有需要，可作出調查。上訴/投訴委員會須就上訴作出最終裁決，任何人士對此最終裁決均不可提出異議。

### (八) 選舉後跟進事項

- 8.1 本會須向法團校董會提名獲選的家長出任本校的「家長校董」及「替代家長校董」。
- 8.2 法團校董會須向教育局常任秘書長申請，將獲選的家長註冊為校董。

### (九) 取消校董註冊及填補臨時空缺

- 9.1 若本會認為某家長校董不適宜繼續擔任校董，本會將召開特別會員大會，以投票方式通過決定，向法團校董會提出書面要求，要求致函教育局取消該家長校董的註冊。
- 9.2 如家長校董或替代家長校董在任期內離任，出現空缺，本會將以選舉細則內第(三)項至第(七)項所列出的選舉程序，在兩個月內，為該空缺進行補選，填補有關空缺。
- 9.3 如家長校董出現空缺，其空缺填補須由補選產生，而不能由仍在任之替代家長校董自動填補。若替代家長校董有意角逐家長校董職位，他/她必須先行辭去替代家長校董之職位。
- 9.4 以補選產生之家長校董或替代家長校董，其任期按法團校董會章程規定為有關離任校董的所餘任期。
- 9.5 如家長校董在某學年中不再是本校現有學生的家長，他/她的校董任期持續至任期屆滿或該學年終結為止，兩者以較早者為準。

### (十) 道德操守

作為家長校董選舉的候選人及投票人，家長須留意道德操守，以確保選舉的公平。

如有任何選舉問題，可致電27049917，與選舉委員會選舉主任趙美如老師查詢。

家長教師會  
選舉委員會選舉主任  
趙美如啟

2024年8月29日

## **附件**

- 附件一：第七屆法團校董會家長校董選舉細則
- 附件二：第七屆法團校董會家長校董選舉日程表
- 附件三：參選家長校董意向書
- 附件四：候選人簡介表
- 附件五：家長校董的職權
- 附件六：<<教育條例>>有關學校校董選舉的規定

## 景嶺書院

### 第七屆法團校董會家長校董選舉日程表

日期	事項
23/8/24(五)	家教會成立家長校董選舉委員會及選舉上訴/投訴委員會
29/8/24(四)	家教會發信通知各家長有關家長校董選舉細則： a) 通知家長校董之數目 b) 附上「參選家長校董意向書」及「候選人簡介表」 c) 列明各選舉程序日期及選舉辦法 d) 附上《教育條例》及法團校董會章程有關的規定
13/9/24(五) (下午 1:00)	截止收回「參選家長校董意向書」及「候選人簡介表」
3/10/24 (四)	向家長發出候選人簡介及公佈候選人與家長會面日期
17/10/24(四) (下午 6:00-7:00)	候選人與家長會面(網上會面)
8/11/24(五) (下午 7:00-8:00)	「家長教師會會員大會暨第七屆家長校董選舉」 投票、點票及宣佈結果
9/11/24(六)	選舉結果上載學校網頁並開始接受對選舉結果之投訴
11/11/24(一) (下午 7:00-8:00)	後備選舉日(如適用)
16/11/24(六)	截止接受投訴
19/11/24(二)	家教會去信法團校董會提名家長校董及替代家長校董
26/11/24(二)	家長校董及替代家長校董進行註冊手續

景嶺書院  
King Ling College  
家長校董選舉 Election of Parent Manager  
參選家長校董意向書  
Note for the Position of Parent Manager

本人

I

不願意成為家長校董候選人。

decline to be a nominee for the position of parent manager.

符合成為家長校董的資格，並願意成為家長校董的候選人。本人亦沒有觸犯<<教育條例>>第30條所載有關常任秘書長可拒絕申請人註冊為某間學校的校董的理由。

fulfill the requirement for the position of parent manager and am willing to be a nominee for the position of parent manager. I also have not violated the reasons that the Permanent Secretary may refuse to register an applicant as a manager of a school on grounds stipulated in Section 3 of the Education Ordinance.

請用藍色或黑色原子筆在適當的空格內加上「✓」號。

Please use a blue or black ball-point pen to mark a “✓” in the appropriate box.

家長姓名 Full Name : \_\_\_\_\_

家長簽署 Signature : \_\_\_\_\_

日期 Date : \_\_\_\_\_

學生班別 Class : \_\_\_\_\_

學生姓名 Student name : \_\_\_\_\_

學生學號 Student number : \_\_\_\_\_



## 家長校董的職權

1. 學校的法團校董會須負責：
  - (a) 維護學生的整體利益；
  - (b) 確保學校實踐其願景、辦學使命及核心價值；
  - (c) 發展學校的總規劃，制訂學校的教育及管理政策；及
  - (d) 管理學校財政，監督學校的效能，加強學校的社區網絡。
2. 根據《教育條例》，選出的家長校董及替代家長校董，在法團校董會的會議中會帶來家長角度的考慮，但不是代表家長或家教會出任校董，不必向家長或家教會負責。他們在會議中作出考慮和決定時，不應以家長或家教會的利益出發，而是以學校及學生的利益為依歸。
3. 家長校董應致力增進法團校董會與家長教師會之間的溝通及合作。
4. 出任家長校董及替代家長校董，均屬義務性質。
5. 家長校董及替代家長校董在權責上的異同：
  - (a) 家長校董及替代家長校董均須出席法團校董會的會議。
  - (b) 家長校董及替代家長校董在會議上均有發言權。
  - (c) 若在法團校董會會議上須投票議決時，只有家長校董有投票權。若家長校董不在場，替代家長校董方可投票。

## <<教育條例>>有關學校校董選舉的規定

### 《教育條例》第 30 條

如常任秘書長覺得有以下情況，可拒絕申請人註冊為某間學校的校董：

- 申請人每年最少有 9 個月不在香港居住；
- 申請人並非出任校董的適合及適當人選；
- 申請人的准用教員許可證以前曾被取消；
- 申請人未滿 18 歲；
- 申請人年滿 70 歲而無法出示有效的醫生證明書，以證明他在健康方面適合執行校董的職能；
- 申請人未滿 70 歲，而他在常任秘書長提出要求後，無法出示有效的醫生證明書，以證明他在健康方面適合執行校董的職能；
- 申請人在提出以下任何申請時，即—
  - (i) 學校註冊；
  - (ii) 註冊為校董或教員；或
  - (iii) 僱用校內准用教員，或在與該等申請有關的事項中，作出虛假的陳述或提供虛假的資料，或因在要項上有所遺漏而屬虛假；
- 申請人是《破產條例》(第 6 章)所指的破產人，或已根據該條例訂立自願安排；
- 申請人曾在香港或其他地方被裁定已犯可判監禁的刑事罪行；或
- 申請人已註冊為五間或以上的學校校董。



## 2024/25年度 港鐵學生乘車優惠計劃



電子申請話咁易！  
先安裝手機Apps同準備學生證/手冊\*

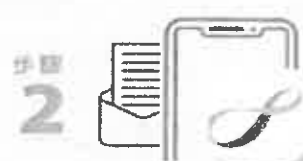


可與學生證同時使用

### 未持有附相片的個人八達通或個人手機八達通 新申請學生身分



成功批核



- 於MTR Mobile遞交申請並上載學生證/手冊\*
- 繳付\$90申請費 (接受多種電子支付)

- 八達通公司郵寄信件及新八達通 (若申請個人手機八達通將收到電郵)
- 於八達通App啟動新卡或加入個人手機八達通

### 已持有附相片的個人八達通或個人手機八達通 新申請/延續學生身分



成功批核



- 於MTR Mobile遞交申請並上載學生證/手冊\*

- 收取確認電郵
- 於八達通App繳付\$20申請費  
啟動學生身分

8月

15日

開始接受電子申請啦！



# 2024/25 MTR Student Travel Scheme



*Simple Steps for e-Application!*  
Install the Mobile Apps below and prepare your Student Identity Card (ID) / Handbook\*



*\*or other Student Identity Proof*

## New Application

**WITHOUT** Personalised Octopus with Photo or Personalised Mobile Octopus



step  
1

Successfully  
Approved



step  
2

- Submit application & upload Student ID/ Handbook\* via MTR Mobile
- Pay \$90 application fee via MTR Mobile (accept various e-payments)
- Receive letter from Octopus Card Ltd. with new Octopus (Receive email for application of Personalised Mobile Octopus)
- Activate new Octopus via Octopus App or add to Personalised Mobile Octopus

## Renewal Application / New Application

**WITH** Personalised Octopus with Photo or Personalised Mobile Octopus



step  
1

Successfully  
Approved



step  
2

- Submit application & upload Student ID/ Handbook\* via MTR Mobile
- Receive confirmation email
- Pay \$20 application fee & activate "Student Status" via Octopus App

Aug  
15

*Start accepting online applications!*



KING LING COLLEGE  
Monday Uniform Test Timetable (2024 – 2025)  
Secondary One

First Term		
	S1	Remarks
9-Sep	CT Lesson	
16-Sep	CT Lesson	
23-Sep	Chi. Lang.	
30-Sep	Maths	
7-Oct	Eng. Lang.	
14-Oct	I.S.	
21-Oct	Geog.	
4-Nov	I.C.T.	
8-Nov (Fri)	Chi. Hist.	<i>* 7th or 8th Period</i>
11-Nov	T.L.	
19-Nov (Tue)	Hist.	
25-Nov	Eng. Lang.	
2-Dec	I.S.	
9-Dec	Maths	
16-Dec	Chi. Lang.	
3-Jan – 16-Jan	First Term Examination	

Second Term		
	S1	Remarks
20-Jan	CT Lesson	
10-Feb	CT Lesson	
17-Feb	CT Lesson	
24-Feb	Eng. Lang.	
5-Mar (Wed)	I.S.	
10-Mar	Chi. Lang.	
17-Mar	Maths	
24-Mar	T.L.	
31-Mar	Chi. Hist.	
7-Apr	Hist.	
28-Apr	Geog.	
7-May (Wed)	I.C.T.	<i>* 7th, 8th or 9th Period</i>
12-May	I.S.	
19-May	Eng. Lang.	
26-May	Chi. Lang.	
2-Jun	Maths	
9-Jun	CT Lesson	
12-Jun – 24-June	S1&S2 Second Term Examination	

KING LING COLLEGE  
Monday Uniform Test Timetable (2024 – 2025)  
Secondary Two

First Term		
	S2	Remarks
9-Sep	CT Lesson	
16-Sep	CT Lesson	
23-Sep	Eng. Lang.	
30-Sep	I.S.	
7-Oct	Chi. Lang.	
14-Oct	Maths	
21-Oct	T.L.	
4-Nov	Chi. Hist.	
5-Nov (Tue)	Hist.	<i>* 7th or 8th Period</i>
11-Nov	I.C.T.	
19-Nov (Tue)	Geog.	
25-Nov	I.S.	
2-Dec	Chi. Lang.	
9-Dec	Eng. Lang.	
16-Dec	Maths	
3-Jan – 16-Jan	First Term Examination	

Second Term		
	S2	Remarks
20-Jan	CT Lesson	
10-Feb	CT Lesson	
17-Feb	CT Lesson	
24-Feb	Maths	
5-Mar (Wed)	Eng. Lang.	
10-Mar	I.S.	
17-Mar	Chi. Lang.	
24-Mar	Hist.	
31-Mar	I.C.T.	
7-Apr	T.L.	
28-Apr	Chi. Hist.	
8-May (Thu)	Geog.	<i>* 7th, 8th or 9th Period</i>
12-May	Chi. Lang.	
19-May	Maths	
26-May	I.S.	
2-Jun	Eng. Lang.	
9-Jun	CT Lesson	
12-Jun – 24-June	S1&S2 Second Term Examination	

KING LING COLLEGE  
Monday Uniform Test Timetable (2024 - 2025)  
Secondary Three

First Term		
	S3	Remarks
9-Sep	CT Lesson	
16-Sep	CT Lesson	
23-Sep	Maths	
26-Sep (Thu)	Chi. Lang.	9th Period
30-Sep	Eng. Lang.	
7-Oct	I.C.T.	
14-Oct	Geog.	
21-Oct	Hist.	
4-Nov	Bio.	
5-Nov (Tue)	Chem.	<i>* 1st Period</i>
11-Nov	Chi. Hist.	
19-Nov (Tue)	Phy.	
25-Nov	Eng. Lit./ Mus./T.L.	
2-Dec	Maths	
9-Dec	Chi. Lang.	
16-Dec	Eng. Lang.	
3-Jan – 16-Jan	First Term Examination	

Second Term		
	S3	Remarks
20-Jan	CT Lesson	
10-Feb	CT Lesson	
17-Feb	CT Lesson	
24-Feb	Chi. Lang.	
5-Mar (Wed)	Maths	
10-Mar	Eng. Lang.	
17-Mar	Chi. Hist.	
24-Mar	Phy.	
31-Mar	Hist.	
7-Apr	Geog.	
25-Apr (Fri)	E.M.B.A./ Chi. Lit.	9th Period
28-Apr	I.C.T.	
6-May (Tue)	Bio.	<i>* 1st Period</i>
12-May	Chem.	
19-May	Eng. Lang.	
26-May	Maths	
2-Jun	Chi. Lang.	
9-Jun	CT Lesson	
11-Jun – 24-June	S3 Second Term Examination	

回 條 [家長承諾書]

(請於9月1日前簽回)

本人已閱讀家長通告一之全部內容，並承諾 敝子弟當遵守通告內所列一切守則及須知。

學生姓名：\_\_\_\_\_ 班別：\_\_\_\_\_

家長姓名：\_\_\_\_\_

家長簽署：\_\_\_\_\_

二零二四年 月 日

回 條 [體育課]

(請於9月1日前簽回)

敬覆者：本人已知悉體育課上課安排事宜，有關資料詳列如下：

學生姓名：\_\_\_\_\_ 性別：男/女 班別：\_\_\_\_\_ 班號：\_\_\_\_\_

- 上述學生適宜上體育課及參加校內體育活動或比賽。
- 上述學生不適宜上體育課，醫生證明書將交體育老師。
- 請豁免上述學生由\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日至\_\_\_\_\_年\_\_\_\_\_月\_\_\_\_\_日上體育課，醫生證明書將交體育老師。

此覆

景嶺書院校長

家長簽署：\_\_\_\_\_

二零二四年 月 日

完(End)



# 景嶺書院 King Ling College

二零二四至二零二五年度家長通告第一號

School Notice 1

(本通告已上載於本校網頁 <https://www.kingling.edu.hk>)

S1 Appendix

敬啟者：茲有下列重要事項，祈予垂注：

29 August 2024

Dear parents,

Here are the items for your immediate attention:

## 一、 訂閱報章計劃

報章 / 月刊 Newspaper / Magazine	級別 Levels	訂購日期 Frequency	每份價目 Price per copy	總金額 Total amount	備註 Remarks
明報 Ming Pao	中一 S1	10 - 5月 (逢星期三) 共 20 期 October - May	\$ 1.8	\$36	所有學生必須訂閱 Mandatory

為擴闊學生的國際視野及培育自學能力，全校學生均需訂閱明報作教學用途。所有同學需使用八達通繳交相關費用。繳交日期為 9 月 16 日(星期一)至 9 月 17 日(星期二)。

### (A) Newspaper Subscription

To broaden students' horizons and to nurture their self-learning skills, students should subscribe to Ming Pao. All students should pay via Octopus from 16 September (Monday) to 17 September (Tuesday).

敬覆者：本人已知悉家長通告內容，並會訂閱明報。

I understand the notice content and will subscribe to Ming Pao.







景嶺書院  
King Ling College  
二零二四至二零二五年度家長通告第一號  
School Notice 1

S2 Appendix

(本通告已上載於本校網頁 <https://www.kingling.edu.hk>)

敬啟者：茲有下列重要事項，祈予垂注：

29 August 2024

Dear parents,

Here are the items for your immediate attention:

一、繳交雜項收費

本校校簿及學生手冊已印製妥當，供貴子弟訂購。另學生需訂閱報章作教學用途。價目表如下：

級別	貨品名稱	數量	單價	合計	總數
中 二	原稿簿	1 本	1.80	1.80	\$85.00
	原稿紙 (三十張)	2 份	3.20	6.40	
	原稿紙文件夾	1 個	1.60	1.60	
	A4 膠文件夾(打孔紙)	3 個	4.80	14.40	
	A4 單行紙 (五十張)	3 份	5.10	15.30	
	單行簿	12 本	1.70	20.40	
	地理簿	2 本	1.80	3.60	
	學生手冊 (連膠套)	1 本	11.50	11.50	
	數碼學生證	1 張	10.00	10.00	

請囑 貴子弟於九月十六至十七日以「八達通卡」繳交。請存入足夠款項。

(A) Submission of Miscellaneous Fees

All exercise books and handbooks have been prepared. Besides, students are encouraged to subscribe to the newspapers. Prices of the items concerned are listed below:

Item	Quantity	Unit Price	Sub-total	Total
Chi. Text Paper Book	1	1.80	1.80	\$85.00
Chi. Text Paper (30 pcs)	2	3.20	6.40	
Chi. Text Paper File	1	1.60	1.60	
A4 Plastic File (with binder)	3	4.80	14.40	
A4 Single Line Paper (50 pcs)	3	5.10	15.30	
Single Line Book	12	1.70	20.40	
Geography Book	2	1.80	3.60	
Student Handbook (with plastic cover)	1	11.50	11.50	
Student ID Card	1	10.00	10.00	

Please value-add the amount required and allow your child to pay through the school Octopus system from 16 to 17 September.

## 二、 訂閱報章計劃

為擴闊學生的國際視野及培育自學能力，全校學生均需訂閱明報及南華早報作教學用途。所有同學需使用八達通繳交相關費用。繳交日期為9月16日(星期一)至9月17日(星期二)。

### (B) Newspaper Subscription

To broaden students' horizons and to nurture their self-learning skills, students should subscribe to the SCMP and Ming Pao. All students should pay exact fare via Octopus from 16 September (Monday) to 17 September (Tuesday).

報章名稱 Newspaper name	天 Days	單價 Unit Price	合計 Sub-total	總數 Total
南華早報 (9 - 5月) <i>*如有弟妹在本校就讀，可只由他們訂閱。</i>	26	5.00	130.00	\$166.00
明報 (10 - 5月) 逢星期三，共20期	20	1.80	36.00	
South China Morning Post (Sep - May) <i>*The student can skip this if he / she has a younger sibling at KLC.</i>	26	5.00	130.00	\$166.00
Ming Pao (Oct - May) Wednesdays, 20 issues	20	1.80	36.00	

敬覆者：家長通告內容經已知悉，有關訂閱報章一事，謹覆如下：

- 訂閱南華早報及明報 Subscribe to SCMP & Ming Pao  
 不訂閱南華早報，只訂明報 Not subscribe to SCMP. Only subscribe to Ming Pao

原因：弟/妹在本校就讀

Reason: The student has a younger brother/sister in KLC

弟妹班別 Class: \_\_\_\_\_ 弟妹姓名 Brother's/sister's Name: \_\_\_\_\_



**景嶺書院**  
King Ling College  
二零二四至二零二五年度家長通告第一號  
School Notice 1

S3 Appendix

(本通告已上載於本校網頁 <https://www.kingling.edu.hk>)

敬啟者：茲有下列重要事項，祈予垂注：

29 August 2024

Dear parents,

Here are the items for your immediate attention:

**一、 繳交雜項收費**

本校校簿及學生手冊已印製妥當，供 貴子弟訂購。另學生需訂閱報章作教學用途。價目表如下：

級別	貨品名稱	數量	單價	合計	總數
中	原稿簿	1 本	1.80	1.80	\$98.00
	原稿紙 (三十張)	2 份	3.20	6.40	
	原稿紙文件夾	1 個	1.60	1.60	
	A4 膠文件夾(打孔紙)	5 個	4.80	24.00	
	A4 單行紙 (五十張)	3 份	5.10	15.30	
三	單行簿	14 本	1.70	23.80	
	地理簿	2 本	1.80	3.60	
	學生手冊 (連膠套)	1 本	11.50	11.50	
	數碼學生證	1 張	10.00	10.00	

請囑 貴子弟於九月十六至十七日以「八達通卡」繳交。請存入足夠款項。

**(B) Submission of Miscellaneous Fees**

All exercise books and handbooks have been prepared. Besides, students are encouraged to subscribe to the newspapers. Prices of the items concerned are listed below:

Item	Quantity	Unit Price	Sub-total	Total
Chi. Text Paper Book	1	1.80	1.80	\$98.00
Chi. Text Paper (30 pcs)	2	3.20	6.40	
Chi. Text Paper File	1	1.60	1.60	
A4 Plastic File (with binder)	5	4.80	24.00	
A4 Single Line Paper (50 pcs)	3	5.10	15.30	
Single Line Book	14	1.70	23.80	
Geography Book	2	1.80	3.60	
Student Handbook (with plastic cover)	1	11.5	11.50	
Student ID Card	1	10.00	10.00	

Please value-add the amount required and allow your child to pay through the school Octopus system from 16 to 17 September.

## 二、 訂閱報章計劃

為擴闊學生的國際視野及培育自學能力，全校學生均需訂閱明報及南華早報作教學用途。所有同學需使用八達通繳交相關費用。繳交日期為9月16日(星期一)至9月17日(星期二)。

### (B) Newspaper Subscription

To broaden students' horizons and to nurture their self-learning skills, students should subscribe to the SCMP and Ming Pao. All students should pay via Octopus from 16 September (Monday) to 17 September (Tuesday).

報章名稱 Newspaper name	天 Days	單價 Unit Price	合計 Sub-total	總數 Total
南華早報 (9 - 5 月) <i>*如有弟妹在本校就讀，可只由他們訂閱。</i>	26	5.00	130.00	\$166.00
明報 (10 - 5 月) 逢星期三，共 20 期	20	1.80	36.00	
South China Morning Post (Sep - May) <i>*The student can skip this if he / she has a younger sibling at KLC.</i>	26	5.00	130.00	\$166.00
Ming Pao (Oct - May) Wednesdays, 20 issues	20	1.80	36.00	

敬覆者：家長通告內容經已知悉，有關訂閱報章一事，謹覆如下：

- 訂閱南華早報及明報 Subscribe to SCMP & Ming Pao
- 不訂閱南華早報，只訂明報 Not subscribe to SCMP. Only subscribe to Ming Pao
- 原因：弟/妹在本校就讀
- Reason: The student has a younger brother/sister in KLC

弟妹班別 Class: \_\_\_\_\_ 弟妹姓名 Brother's/sister's Name: \_\_\_\_\_



景嶺書院  
King Ling College  
二零二四至二零二五年度家長通告第一號  
School Notice 1

S4 Appendix

(本通告已上載於本校網頁 <https://www.kingling.edu.hk>)

敬啟者：茲有下列重要事項，祈予垂注：  
Dear parents,

29 August 2024

Here are the items for your immediate attention:

一、 葛量洪生活津貼

葛量洪獎學基金委員會現邀請在 2024/2025 學年就讀中四至中六之學生申請葛量洪生活津貼，細則如下：

- (一) 學生必須是香港居民而其本人沒有以個人名義或作為家庭成員的情況下領取綜合社會保障援助（綜援）。
- (二) 如非特殊情況，重讀生的申請將不獲考慮。

申請表格可於 <http://www.wfsfaa.gov.hk/sfo/tc/other/grantsloans/grantham/9.1.10.htm> 網頁下載，或於香港灣仔皇后大道東 213 號胡忠大廈 34 樓葛量洪獎學基金委員會秘書處或校務處索取。填妥表格後，於 **2024 年 9 月 16 日或以前交回校務處**。如有查詢，可聯絡盧嘉卿老師(109 室)或致電 3718 6888 葛量洪獎學基金委員會。

(A) **Grantham Maintenance Grants 2024/25**

The Grantham Scholarships Fund Committee is now inviting applications from Secondary four to Secondary six students for the Grantham Maintenance Grants for the academic year 2024/256

**Eligibility:**

1. The student-applicant must be a Hong Kong resident who is not in receipt of the Comprehensive Social Security Assistance in his/her own name or as a member under the applicant's family.
2. Repeaters will not be considered except under very special circumstances.

Students who wish to apply for the grants may obtain application forms from the Secretary of the Grantham Scholarships Fund Committee on 34/F, Wu Chung House, 213 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong or School Office or simply download the documents from the website:

<http://www.wfsfaa.gov.hk/sfo/en/other/grantsloans/grantham/9.1.10.htm>

Students must return the application forms to the **school office by 16 September 2024**. Please see Ms Lo KH for more information (Room 109) or call the Committee at 3718 6888.

## 二、 繳交堂費及雜項收費

請囑咐 貴子弟於九月十六至十七日期間，到本校校務處以「八達通卡」系統一併繳交堂費、簿費及雜項費用，請存入足夠款項。收費詳情分述如下：

- (1) 堂費：中四至中六級全年堂費\$340，款項分兩期繳交(每期堂費為\$170)。第一期堂費須於以上期間內繳交，第二期堂費收取事宜，將於稍後透過家長通告通知閣下。
- (2) 雜項費用：本校校簿及學生手冊已印製妥當，供 貴子弟訂購。另學生需訂閱報章作教學用途。價目表如下：

級別	貨品名稱	數量	單價	合計	總數
中 四	原稿簿	1 本	1.80	1.80	\$97.90
	原稿紙 (三十張)	3 份	3.20	9.60	
	原稿紙文件夾	1 個	1.60	1.60	
	A4 膠文件夾(打孔紙)	4 個	4.80	19.20	
	A4 單行紙 (五十張)	5 份	5.10	25.50	
	單行簿	11 本	1.70	18.70	
	學生手冊 (連膠套)	1 本	11.50	11.50	
	數碼學生證	1 張	10.00	10.00	

### (B) Submission of Tong Fai(堂費) and Miscellaneous Fees

Please value-add the amount required, and allow your child to pay through the school Octopus system in the school office from 16 to 17 September. Details are as follows:

#### (1) Tong Fai

The Tong Fai for S4 to S6 students is \$340, which is an annual fee paid in 2 installments (\$170 each). The first installment should be paid within the said period. The second installment will be collected later and parents will be informed in due course.

#### (2) Miscellaneous fees

Exercise books and handbooks are ready. Please buy as necessary. Students have to subscribe newspapers for learning purposes. Prices of the items concerned are listed below:

Item	Quantity	Unit Price	Sub-total	Total
Chi. Text Paper Book	1	1.80	1.80	\$97.90
Chi. Text Paper (30 pcs)	3	3.20	9.60	
Chi. Text Paper File	1	1.60	1.60	
A4 Plastic File (with binder)	4	4.80	19.20	
A4 Single Line Paper (50 pcs)	5	5.10	25.50	
Single Line Book	11	1.70	18.70	
Student Handbook (with plastic cover)	1	11.50	11.50	
Student ID Card	1	10.00	10.00	

### 三、 訂閱報章計劃

為擴闊學生的國際視野及培育自學能力，全校學生均需訂閱明報及南華早報作教學用途。所有同學需使用八達通繳交相關費用。繳交日期為9月16日(星期一)至9月17日(星期二)。

#### (C) Newspaper Subscription

To broaden students' horizons and to nurture their self-learning skills, students should subscribe to the SCMP and Ming Pao. All students should pay via Octopus from 16 September (Monday) to 17 September (Tuesday).

報章名稱 Newspaper name	天 Days	單價 Unit Price	合計 Sub-total	總數 Total
南華早報 (9 - 5月) <i>*如有弟妹在本校就讀，可只由他們訂閱。</i>	26	5.00	130.00	\$167.80
明報 (10 - 5月) 逢星期二，共 21 期	21	1.80	37.80	
South China Morning Post (Sep – May) <i>*The student can skip this if he / she has a younger sibling at KLC.</i>	26	5.00	130.00	\$167.80
Ming Pao (Oct – May) Tuesdays, 21 issues	21	1.80	37.80	

敬覆者：家長通告內容經已知悉，有關訂閱報章一事，謹覆如下：

- 訂閱南華早報及明報 Subscribe to SCMP & Ming Pao
- 不訂閱南華早報，只訂明報 Not subscribe to SCMP. Only subscribe to Ming Pao

原因：弟/妹在本校就讀

Reason: The student has a younger brother/sister in KLC

弟妹班別 Class: \_\_\_\_\_ 弟妹姓名 Brother's/sister's Name: \_\_\_\_\_







景嶺書院  
King Ling College  
二零二四至二零二五年度家長通告第一號  
School Notice 1

S5 Appendix

(本通告已上載於本校網頁 <https://www.kingling.edu.hk>)

敬啟者：茲有下列重要事項，祈予垂注：

29 August 2024

Dear parents,

Here are the items for your immediate attention:

一、 葛量洪生活津貼

葛量洪獎學基金委員會現邀請在 2024/2025 學年就讀中四至中六之學生申請葛量洪生活津貼，細則如下：

- (一) 學生必須是香港居民而其本人沒有以個人名義或作為家庭成員的情況下領取綜合社會保障援助（綜援）。
- (二) 如非特殊情況，重讀生的申請將不獲考慮。

申請表格可於 <http://www.wfsfaa.gov.hk/sfo/tc/other/grantsloans/grantham/9.1.10.htm> 網頁下載，或於香港灣仔皇后大道東 213 號胡忠大廈 34 樓葛量洪獎學基金委員會秘書處或校務處索取。填妥表格後，於 **2024 年 9 月 16 日或以前交回校務處**。如有查詢，可聯絡盧嘉卿老師(109 室)或致電 3718 6888 葛量洪獎學基金委員會。

(A) **Grantham Maintenance Grants 2024/25**

The Grantham Scholarships Fund Committee is now inviting applications from Secondary four to Secondary six students for the Grantham Maintenance Grants for the academic year 2024/25.

**Eligibility:**

1. The student-applicant must be a Hong Kong resident who is not in receipt of the Comprehensive Social Security Assistance in his/her own name or as a member under the applicant's family.
2. Repeaters will not be considered except under very special circumstances.

Students who wish to apply for the grants may obtain application forms from the Secretary of the Grantham Scholarships Fund Committee on 34/F, Wu Chung House, 213 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong or School Office or simply download the documents from the website:

<http://www.wfsfaa.gov.hk/sfo/en/other/grantsloans/grantham/9.1.10.htm>

Students must return the application forms to the **school office** by **16 September 2024**. Please see Ms Lo KH for more information (Room 109) or call the Committee at 3718 6888.

## 二、繳交堂費及雜項收費

請囑咐 貴子弟於九月十六至十七日期間，到本校校務處以「八達通卡」系統一併繳交堂費、簿費及雜項費用，請存入足夠款項。收費詳情分述如下：

- (1) 堂費：中四至中六級全年堂費\$340，款項分兩期繳交(每期堂費為\$170)。第一期堂費須於以上期間內繳交，第二期堂費收取事宜，將於稍後透過家長通告通知閣下。
- (2) 雜項費用：本校校簿及學生手冊已印製妥當，供 貴子弟訂購。另學生需訂閱報章作教學用途。價目表如下：

級別	貨品名稱	數量	單價	合計	總數
中 五	原稿簿	1 本	1.80	1.80	\$91.10
	原稿紙 (三十張)	3 份	3.20	9.60	
	原稿紙文件夾	1 個	1.60	1.60	
	A4 膠文件夾(打孔紙)	4 個	4.80	19.20	
	A4 單行紙 (五十張)	4 份	5.10	20.40	
	單行簿	10 本	1.70	17.00	
	學生手冊 (連膠套)	1 本	11.50	11.50	
	數碼學生證	1 張	10.00	10.00	

### (B) Submission of Tong Fai(堂費) and Miscellaneous Fees

Please value-add the amount required, and allow your child to pay through the school Octopus system in the school office from 16 to 17 September. Details are as follows:

#### (1) Tong Fai

The Tong Fai for S4 to S6 students is \$340, which is an annual fee paid in 2 installments (\$170 each). The first installment should be paid within the said period. The second installment will be collected later and parents will be informed in due course.

#### (2) Miscellaneous fees

Exercise books and handbooks are ready. Please buy as necessary. Students have to subscribe newspapers for learning purposes. Prices of the items concerned are listed below:

Item	Quantity	Unit Price	Sub-total	Total
Chi. Text Paper Book	1	1.80	1.80	\$91.10
Chi. Text Paper (30 pcs)	3	3.20	9.60	
Chi. Text Paper File	1	1.60	1.60	
A4 Plastic File (with binder)	4	4.80	19.20	
A4 Single Line Paper (50 pcs)	4	5.10	20.40	
Single Line Book	10	1.70	17.00	
Student Handbook (with plastic cover)	1	11.50	11.50	
Student ID Card	1	10.00	10.00	

### 三、 訂閱報章計劃

為擴闊學生的國際視野及培育自學能力，全校學生均需訂閱明報及南華早報作教學用途。所有同學需使用八達通繳交相關費用。繳交日期為9月16日(星期一)至9月17日(星期二)。

#### (C) Newspaper Subscription

To broaden students' horizons and to nurture their self-learning skills, students should subscribe to the SCMP and Ming Pao. All students should pay via Octopus from 16 September (Monday) to 17 September (Tuesday).

報章名稱 Newspaper name	天 Days	單價 Unit Price	合計 Sub-total	總數 Total
南華早報 (9 - 5月) <i>*如有弟妹在本校就讀，可只由他們訂閱。</i>	24	5.00	120.00	\$157.80
明報 (10 - 5月) 逢星期二，21期	21	1.80	37.80	
South China Morning Post (Sep - May) <i>*The student can skip this if he / she has a younger sibling at KLC.</i>	24	5.00	120.00	\$157.80
Ming Pao (Oct - May) Tuesday, 21 issues	21	1.80	37.80	

敬覆者：家長通告內容經已知悉，有關訂閱報章一事，謹覆如下：

- 訂閱南華早報及明報 Subscribe to SCMP & Ming Pao
- 不訂閱南華早報，只訂明報 Not subscribe to SCMP. Only subscribe to Ming Pao

原因：弟/妹在本校就讀

Reason: The student has a younger brother/sister in KLC

弟妹班別 Class: \_\_\_\_\_ 弟妹姓名 Brother's/sister's Name: \_\_\_\_\_





景嶺書院  
King Ling College  
二零二四至二零二五年度家長通告第一號  
School Notice 1

S6 Appendix

(本通告已上載於本校網頁 <https://www.kingling.edu.hk>)

敬啟者：茲有下列重要事項，祈予垂注：

29 August 2024

Dear parents,

Here are the items for your immediate attention:

一、 葛量洪生活津貼

葛量洪獎學基金委員會現邀請在 2024/2025 學年就讀中四至中六之學生申請葛量洪生活津貼，細則如下：

- (一) 學生必須是香港居民而其本人沒有以個人名義或作為家庭成員的情況下領取綜合社會保障援助（綜援）。
- (二) 如非特殊情況，重讀生的申請將不獲考慮。

申請表格可於 <http://www.wfsfaa.gov.hk/sfo/tc/other/grantsloans/grantham/9.1.10.htm> 網頁下載，或於香港灣仔皇后大道東 213 號胡忠大廈 34 樓葛量洪獎學基金委員會秘書處或校務處索取。填妥表格後，於 **2024 年 9 月 16 日或以前交回校務處**。如有查詢，可聯絡盧嘉卿老師(109 室)或致電 3718 6888 葛量洪獎學基金委員會。

(A) **Grantham Maintenance Grants 2024/25**

The Grantham Scholarships Fund Committee is now inviting applications from Secondary four to Secondary six students for the Grantham Maintenance Grants for the academic year 2024/25.

**Eligibility:**

1. The student-applicant must be a Hong Kong resident who is not in receipt of the Comprehensive Social Security Assistance in his/her own name or as a member under the applicant's family.
2. Repeaters will not be considered except under very special circumstances.

Students who wish to apply for the grants may obtain application forms from the Secretary of the Grantham Scholarships Fund Committee on 34/F, Wu Chung House, 213 Queen's Road East, Wanchai, Hong Kong or School Office or simply download the documents from the website:

<http://www.wfsfaa.gov.hk/sfo/en/other/grantsloans/grantham/9.1.10.htm>

Students must return the application forms to the **school office** by **16 September 2024**. Please see Ms Lo KH for more information (Room 109) or call the Committee at 3718 6888.

## 二、 繳交堂費及雜項收費

請囑咐 貴子弟於九月十六至十七日期間，到本校校務處以「八達通卡」系統一併繳交堂費、簿費及雜項費用，請存入足夠款項。收費詳情分述如下：

- (1) 堂費：中四至中六級全年堂費\$340，款項分兩期繳交(每期堂費為\$170)。第一期堂費須於以上期間內繳交，第二期堂費收取事宜，將於稍後透過家長通告通知閣下。
- (2) 雜項費用：本校校簿及學生手冊已印製妥當，供 貴子弟訂購。另學生需訂閱報章作教學用途。價目表如下：

級別	貨品名稱	數量	單價	合計	總數
中 六	原稿簿	1 本	1.80	1.80	
	原稿紙 (三十張)	2 份	3.20	6.40	
	原稿紙文件夾	1 個	1.60	1.60	
	A4 膠文件夾(打孔紙)	2 個	4.80	9.60	
	A4 單行紙 (五十張)	5 份	5.10	25.50	
	單行簿	7 本	1.70	11.90	
	學生手冊 (連膠套)	1 本	11.50	11.50	
	數碼學生證	1 張	10.00	10.00	\$78.30

### (B) Submission of Tong Fai(堂費) and Miscellaneous Fees

Please value-add the amount required, and allow your child to pay through the school Octopus system in the school office from 16 to 17 September. Details are as follows:

#### (1) Tong Fai

The Tong Fai for S4 to S6 students is \$340, which is an annual fee paid in 2 installments (\$170 each). The first installment should be paid within the said period. The second installment will be collected later and parents will be informed in due course.

#### (2) Miscellaneous fees

Exercise books and handbooks are ready. Please buy as necessary. Students have to subscribe newspapers for learning purposes. Prices of the items concerned are listed below:

Item	Quantity	Unit Price	Sub-total	Total
Chi. Text Paper Book	1	1.80	1.80	\$78.30
Chi. Text Paper (30 pcs)	2	3.20	6.40	
Chi. Text Paper File	1	1.60	1.60	
A4 Plastic File (with binder)	2	4.80	9.60	
A4 Single Line Paper (50 pcs)	5	5.10	25.50	
Single Line Book	7	1.70	11.90	
Student Handbook (with plastic cover)	1	11.50	11.50	
Student ID Card	1	10.00	10.00	

### 三、 訂閱報章計劃

為擴闊學生的國際視野及培育自學能力，全校學生均需訂閱明報及南華早報作教學用途。所有同學需使用八達通繳交相關費用。繳交日期為9月16日(星期一)至9月17日(星期二)。

#### (C) Newspaper Subscription

To broaden students' horizons and to nurture their self-learning skills, students should subscribe to the SCMP and Ming Pao. All students should pay via Octopus from 16 September (Monday) to 17 September (Tuesday).

報章名稱 Newspaper name	天 Days	單價 Unit Price	合計 Sub-total	總數 Total
南華早報 (9-12月) <i>*如有弟妹在本校就讀，可只由他們訂閱。</i>	11	5.00	55.00	\$74.80
明報 (10-1月) 逢星期二，11期	11	1.80	19.80	
South China Morning Post (Sep-Dec) <i>*The student can skip this if he / she has a younger sibling at KLC.</i>	11	5.00	55.00	\$74.80
Ming Pao (Oct-Jan) Tuesday, 11 issues	11	1.80	19.80	

敬覆者：家長通告內容經已知悉，有關訂閱報章一事，謹覆如下：

- 訂閱南華早報及明報 Subscribe to SCMP & Ming Pao
- 不訂閱南華早報，只訂明報 Not subscribe to SCMP. Only subscribe to Ming Pao

原因：弟/妹在本校就讀

Reason: The student has a younger brother/sister in KLC

弟妹班別 Class: \_\_\_\_\_ 弟妹姓名 Brother's/sister's Name: \_\_\_\_\_ 白 \_\_\_\_\_

